

## СОЦИОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО ОТНОШЕНИЯ К ПОРТРЕТУ РУССКОЙ ЖЕНЩИНЫ В МАССОВОМ СОЗНАНИИ КИТАЙЦЕВ

**Злобина Ю. И. (Барнаул, Россия)**

**Аннотация:** *Статья посвящена рассмотрению этнокультурного отношения к портрету русской женщины в социологическом аспекте. Восприятие мира и коммуникативное поведение человека основаны на идеях и ценностях, которые определяют его культуру. Ситуация межкультурного общения позволяет людям познать человека или ситуацию посредством языка. Разные культуры и этносы создают собственные представления о мужчине и женщине, которые существуют в сознании человека. Приводятся практические результаты представлений о русской женщине в форме эксперимента, направленного на выявление реакций в массовом сознании китайцев на определенные маркеры, связанные с портретом женщины. На основе результатов эксперимента предлагаются предварительные выводы о гендерном стереотипе «русская женщина» у китайских студентов, связанном с её социальной ролью в семье.*

**Ключевые слова:** *русская женщина, китайцы, сознание, культура, социологический аспект, этнокультурное восприятие.*

## THE SOCIOLOGICAL ASPECT OF THE ETHNOCULTURAL ATTITUDE TO THE PORTRAIT OF A RUSSIAN WOMAN IN THE MASS CONSCIOUSNESS OF THE CHINESE

**Zlobina Y. I. (Barnaul, Russia)**

**Abstract:** *The article is devoted to the consideration of the ethnocultural attitude to the portrait of a Russian woman in a sociological aspect. The perception of the world and the communicative behavior of a person are based on ideas and values that define his/her culture. The situation of intercultural communication allows people to know a person or a situation through language. Different cultures and ethnic groups create their own ideas about man and woman that exist in human mind. Practical results of ideas about a Russian woman in the form of an experiment aimed at identifying reactions in the mass consciousness of the Chinese to certain markers associated with a portrait of woman are presented. Based on the results of the experiment, preliminary conclusions on gender stereotype of a Russian woman among Chinese students related to her social role in the family are proposed.*

**Keywords:** *Russian woman, Chinese, consciousness, culture, sociological aspect, ethnocultural perception.*

Вопрос российской национальной идентичности все чаще становится предметом академических дискуссий. Но до недавнего времени их целью было стремление найти «русскую идею» в качестве основы для новой национальной идентичности, сейчас же дебаты вращаются вокруг русскости и российскости. Русский этнолог В. Тишков активно выступал за создание новой идентичности для России в качестве народного проекта «нации наций». Он полагал, что невозможно признать государствообразующую русскую нацию и вернуться к широкому пониманию русских до революции. По его мнению, репутация русских и статус русских должны определяться не отрицанием русскости, а подтверждением двойственной идентичности – русской и российской [6]. В последующем начали активно изучаться вопросы, связанные с определением самой русскости – русской природы: какой должна быть русская национальная идентичность, что значит быть русским, чем русские отличаются от других и т.д.

Восприятие мира и коммуникативное поведение человека основаны на идеях и ценностях, которые определяют родную культуру. Мнения людей о мире зависят от культуры человека, от среды его формирования, следовательно, восприятие образа человека другой национальности также зависит от ожиданий, установок и требований, существующих в обществе, поэтому его оценка также будет стабилизирована, стандартизирована нормами поведения, а также моралью и этическими категориями, принятыми в этом обществе, поэтому актуальными становятся исследования в области восприятия одной нации глазами другой. «Образ Другого – это сложная синтетическая категория, динамическая система представлений и мнений, обладающая стереотипными и дифференцированными чертами, рациональными и эмоциональными компонентами» [2, с. 10-11]. Ситуация межкультурных контактов дает возможность репрезентировать догадку о человеке или ситуации, а не рассматривает как единственно верную информацию о них. Мы можем познать себя с помощью Другого. В этом смысле язык можно определить «как орудие познания, источник информации о человеке и обществе» [4, с. 4]. Язык является не только продуктом человеческого сознания, но и средством мышления и выражения идей, анализируя язык, можно изучить картину человеческого мира.

В связи с укрепляющимися связями между Китаем и Россией в стране на данный момент проходят обучение множество китайских студентов, которые взаимодействуют с русскими, культурой, и у каждого из них формируется представление о «русском мире». На фоне активных контактов двух стран актуальным является изучение этих представлений. С помощью русского языка формируются реакции китайских студентов на окружающих людей, их быт и культуру. Мы попытаемся проследить эти реакции и представления с помощью эксперимента, направленного на выявление суждений о русской женщине. По мнению В. Шубарта, разные страны дают разные модели человеческих идеалов, «У китайцев это мудрец, у индусов – аскет, у римлян – властитель, у англичан и испанцев – аристократ, у немцев – солдат, Россия же предстает идеалом своей женщины» [7, с. 213]. Отечественные исследователи также связывают понятие русскости и женщины: «И если мы, русские, чем и можем хвалиться в нашей убогой жизненной среде, то только образом русской женщины»; «... нигде никогда не бывало, да нигде и не может быть женского образа чище, проще, задушевнее, величавее и прекраснее» [5, с. 39].

Гендерные стереотипы являются социальными стереотипами и тесно связаны с социальными ролями мужчин и женщин. Неизменные представления о гендерных образах и поведении формируются и сохраняются в общем сознании людей. Эти идеи выражают не только объективные различия между мужчинами и женщинами, но и субъективное отношение к мужчинам и женщинам, различные ожидания и требования к мужчинам и женщинам. По мнению М.В. Гарановича, в процессе социализации людей формируются гендерные стереотипы, и это зависит от множества факторов, таких как социальная дифференциация людей, их культурное происхождение, уровень образования и уровень научных знаний, речевое поведение, индивидуальные характеристики языкового сознания и т.д. [1]. Гендерный стереотип восприятия женщины в этнокультурном отношении накладывается на восприятие русского национального в китайском поле сознания.

Для исследования этнокультурного отношения к портрету русской женщины в массовом сознании китайцев проводился эксперимент, направленный на выявление суждений о русской женщине. В эксперименте приняли участие китайские студенты в возрасте от 21 года до 25 лет. Как отмечает Д. Бромлей (Bromley), этот

возраст считается первой стадией взрослой жизни – ранней зрелостью (21–25 лет) [8], когда молодые люди уже обладают развитым самосознанием и имеют свои собственные мировоззренческие взгляды на мир, они стремятся критически переосмыслить себя и окружающих их людей. Это пора активного общения: «У молодых людей есть широкий круг знакомств и много разных интересов, стиль и способ общения уже выработаны и закреплены» [3, с. 15]. В этот период молодые люди сформированы как личность со своими собственными мнениями и гендерным представлением.

В нашем эксперименте приняли участие 78 студентов из Китая (54 девушки и 24 юноши), которые проходили обучение в Алтайском государственном университете. Китайские информанты получили три вопроса и писали ответы на русском языке. Рассмотрим реакции информантов, данные на первый вопрос. Каждый студент мог выбрать 5 качеств, которые он считал присущими русской женщине.

Таблица 1 – Реакции информантов на стимул: «*Назовите качества русской женщины*»

реакция на вопрос	количество реакций (%)	
	муж.	жен.
красивая	95	91
высокая	87	89
хорошая фигура	80	83
благородная	79	73
самоуверенная	78	71
общительная	67	69
умная	69	61
сильная	29	54
скромная	26	35
бескорыстная	14	10
любопытная	5	12
предусмотрительная	8	1

При анализе полученных данных мы отметили, что в ответах на вопрос «*Назовите качества русской женщины*» большинство девушек и юношей выбрали внешние качества (красота, рост и фигура), при этом реакции обоих полов схожи по количеству процентов. Китайские

студенты больше обращают на внешний вид русской женщины, так как ее отличия от китайской женщины очевидны – рост, светлые волосы и «разноцветные» глаза – всегда отличали женщин славянского типа. Эти признаки связаны с генетическими факторами, а показатели русских аналогичны показателям других стран мира. Китайские женщины как восточные женщины представляются со средним телосложением, бледно-желтой кожей, черными и прямыми волосами, темно-кариими глазами и среднего роста. По сравнению с китайками русские женщины уникальны и максимально не похожи. Ядро «внешний вид» сопровождается группой полупериферии – внутренние качества, которые описывают характер, способности или отношение к людям; реакция обоих полов отличается незначительно. Наибольший интерес представляет последняя группа – периферия, в которой наблюдаются расхождения. Качества «сильная» и «любопытная» китайские девушки выбрали почти в два раза больше, чем юноши, а качество «предусмотрительная» – юноши. Сила русской женщины воспринималась по-разному: юноши рассматривали ее как физическую, а девушки как внутреннюю силу. По результатам анализа частотных реакций (таблица 1) можно сделать следующие выводы. Во-первых, и в китайском женском, и в мужском массовом сознании на первый план выдвигается внешний образ женщины – «красивая». Во-вторых, кроме красоты, важными оказались признаки: «высокая» и «хорошая фигура», при этом в периферийных признаках юноши акцентируют свое внимание на качестве «предусмотрительная», а девушки – на качествах «сильная» и «любопытная».

Рассмотрим ответы, полученные на второй вопрос – «Какая профессия наиболее верно характеризует русскую женщину?». Респонденты могли выбрать три профессии, которые, как они считают, подходят русской женщине.

Таблица 2 – Реакции информантов на стимул: «Какая профессия наиболее верно характеризует русскую женщину?»

реакция на вопрос	количество реакций (%)	
	муж.	жен.
балерина	85	87
преподавательница/учительница	83	81
стюардесса	71	69
секретарь	61	32

реакция на вопрос	количество реакций (%)	
	муж.	жен.
официантка	59	51
врач и медицинская сестра	38	49
переводчик	23	34
бизнесмен	12	3

Русский балет известен во всем мире, есть много классических и известных танцевальных балетов, таких как «Щелкунчик», «Лебединое озеро», «Спящая красавица», которые китайцы любят смотреть, поэтому, полагаем, выбор профессии здесь связан с устойчивым культурным кодом русских как нации. Второй по популярности ответ также очевиден: много времени китайские студенты проводят с преподавателем женского пола. Почти все ответы юношей и девушек схожи в процентном соотношении, кроме двух профессий. Китайские мужчины видят русскую женщину секретарем больше, чем девушки, а девушки, в свою очередь, не представляют русскую женщину бизнесменом.

Рассмотрим ответы, данные на третий вопрос *Русская женщина – это кто?* Каждый студент мог выбрать только один ответ.

Таблица 3 – Реакции информантов на стимул: «*Русская женщина – это кто?*»

реакция на вопрос	количество реакций (%)	
	муж.	жен.
мать	80	12
жена	12	79
подруга	4	2
красавица	3	2
женщина	0	3
человек	0	2
бабушка	1	0

При анализе полученных данных мы отметили, что в ответах на вопрос «*Русская женщина – это кто?*» существуют заметные различия во мнениях китайских юношей и девушек. Исходя из количественных данных видно, что в восприятии портрета русской женщины у юношей лежит ролевой признак (*Русская женщина – это мать*), а у девушек

социальный (*Русская женщина – это жена*). Заметим, что китайские девушки отвечают на вопрос повтором, словом «женщина», это значит, что в сознании китайцев присутствуют совокупные представления об образе женщины, кроме того, они отметили категориальный признак (*Русская женщина – это человек*). Эти признаки отсутствуют у юношей, но они отмечают и другой ролевой признак – «бабушка»; эти признаки связаны с ролью женщины в семье (мать, жена, подруга, бабушка). Анализ количественных данных показывает, что этнокультурное отношение к портрету русской женщины у китайцев имеет жесткую структуру, его восприятие ограничено ролью женщины в семье.

Таким образом, с точки зрения социологического аспекта результаты проведенного эксперимента показывают, что этнокультурное отношение к портрету русской женщины в массовом сознании китайцев строится на восприятии русского национального в китайском поле сознания через выявление суждений о русской женщине. В китайском женском и мужском массовом сознании на первый план выдвигается внешний образ женщины – ее красота, а также рос и фигура, при этом юноши акцентируют свое внимание на качестве «предусмотрительная», а девушки – на качествах «сильная» и «любопытная». Профессия русской женщины определяется культурным маркером (балерина), частотой узнавания профессии (преподаватель), а меньше всего китайцы видят русскую женщину бизнесменом. В массовом сознании китайских студентов подчеркивается ее социальная роль – роль матери и жены, а также большинство китайских информантов связывают русскую женщину с ее ролью в семье, а портрет русской женщины в большей степени типичен и компактен.

### Литература

1. *Гаранович М. В.* Вариативность гендерных стереотипов в зависимости от социальных параметров говорящих: дис. ... канд. филол. наук. Пермь, 2011. 272 с.
2. *Голубев А. В., Поршнева О. С.* Образ союзника в сознании российского общества в контексте мировых войн. М., 2011. 392 с.
3. *Моргун В. Ф., Ткачева Н. Ю.* Проблема периодизации развития личности в онтогенезе: учеб. пособие. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1981. 82 с.
4. *Пермякова О. В., Гаранович М. В.* Гендерная стилистика / Перм. гос. ун-т. Пермь, 2009. 159 с.

5. *Рябов О. В.* Миф о русской женщине в отечественной и западной историософии // Филологические науки. 2000. № 3. С. 28-37.
6. *Тишков В.* О российском народе и национальной идентичности в России [Электронный ресурс] // Бюллетень Сети этнологического мониторинга и раннего предупреждения конфликтов. № 72 (2007). URL: [http://valerytishkov.ru/cntnt/publikacii3/publikacii/o\\_rossisko.html](http://valerytishkov.ru/cntnt/publikacii3/publikacii/o_rossisko.html) (дата обращения: 03.06.2020).
7. *Шубарт В.* Европа и душа Востока. М: Эксмо, 2003. 480 с.
8. *Bromley D. B.* The Psychology of Human Ageing. England: Penguin Books, 1966. 366 p.